

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра теоретического и славянского языкознания

КОВБОВИЧ
Анастасия Станиславовна

ВЫРАЖЕНИЕ ОТРИЦАНИЯ В ГАЗЕТНЫХ ТЕКСТАХ (НА МАТЕРИАЛЕ
РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ)

Аннотация к дипломной работе

Научный руководитель:
доктор филологических наук
доцент Кожина Алла Андреевна

Минск, 2016

РЕФЕРАТ

Ключевые слова: проблемы, связанные с рассмотрением отрицания в лингвистической литературе; конструкции с отрицанием, извлеченные из газетных текстов на русском и английском языках; способы и средства представления отрицания.

Объект научного исследования: используемые конструкции отрицания в газетной статье (на примере русской online-газеты «Комсомольская правда» и английской online-газеты «Mirror»).

Цель работы: выделение форм отрицания в газетной статье. Для достижения этой цели необходимо решить следующие научные задачи:

- 1) определить отрицание и способы его выражения;
- 2) выделить формы отрицания в газетной статье;
- 3) отразить формы отрицания, их значения и выражение в газетной статье.

Методы исследования: описательный, метод понятийного анализа, метод сравнения и метод классификации материала.

В теоретической части работы представлен обзор научной литературы по теме исследования, рассматриваются основные проблемы, связанные с рассмотрением проблемы отрицания в лингвистической литературе, а также производится определение категории отрицания и рассматриваются способы его выражения в русском и английском языках. При изучении проблемы отрицания и способов его выражения основное внимание уделено работам таких отечественных лингвистов, как А.И. Бахарев, В.Н. Бондаренко, И.И. Бродский, И. М. Кобозева, С. Ф. Леонтьева, а также и зарубежных, таких как L.R. Horn, R. Jackendoff, O. Jespersen и т.д. В практической части работы на фактическом материале статей online-газет описаны основные способы выражения отрицания в русском и английском языках.

В результате исследования представлены основные способы выражения отрицания, используемые в газетных статьях в русских и английских газетах, определены основные значения и роль отрицания.

Актуальность исследования заключается в том, что категория отрицания относится к наиболее сложным и интересным проблемам современной лингвистики и также является одной из малоизученных.

Автор: Ковбович Анастасия Станиславовна

УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ: Белорусский Государственный университет, филологический факультет, кафедра теоретического и славянского языкознания.

Тип работы: диплом.

Тема работы: «Выражение отрицания в газетных текстах (на материале русского и английского языков)».

Объём: 56 страниц, 61 использованный источник.

Научный руководитель: Кожина А.А.

Количество страниц дипломной работы: 47 с.

Год презентации: 2016.

РЭФЕРАТ

Ключавыя словы: праблемы, якія звязаны з разглядам адмаўлення ў лінгвістычнай літаратуры; канструкцыі з адмаўленнем, узятыя з газетных тэкстаў на рускай і ангельскай мовах; спосабы і сродкі перадачы адмаўлення.

Аб'ект навуковага даследавання: выкарыстаныя канструкцыі адмаўлення ў газетным артыкуле (на прыкладзе рускай online-газеты «Комсольская правда» і ангельскай online-газеты «Mirror»).

Мэта працы: вылучэнне формаў адмаўлення ў газетным артыкуле. Для дасягнення гэтай мэты трэба вырашыць наступныя навуковыя заданні:

- 1) вызначыць адмаўленне і спосабы яго выразу;
- 2) вылучыць формы адмаўлення ў газетным артыкуле;
- 3) прадставіць формы адмаўлення, іх значэнні і выраз у газетным артыкуле.

Метады даследавання: апісальны, метады паняткавага аналізу, метады параўнання і метады класіфікацыі матэрыялу.

У тэарэтычнай частцы працы пададзены агляд навуковай літаратуры па тэме даследавання, разглядаюцца асноўныя праблемы, злучаныя з разглядам праблемы адмаўлення ў лінгвістычнай літаратуры, а таксама вырабляецца вызначэнне катэгорыі адмаўлення і разглядаюцца спосабы яго перадачы ў рускай і ангельскай мовах. Пры вывучэнні праблемы адмаўлення і спосабаў яе выразу асноўная ўвага нададзена працам такіх айчынных лінгвістаў, як А.І. Бахараў, В.Н. Бандарэнка, І.І. Бродскі, І.М. Кобзева, С.Ф. Лявонцьева, а таксама і замежных, такіх як L.R. Horn, R. Jackendoff, O. Jespersen і г.д. У практычнай частцы працы на фактычным матэрыяле артыкулаў online-газет апісаны асноўныя спосабы перадачы адмаўлення ў рускай і ангельскай мовах.

У выніку даследавання пададзены асноўныя спосабы перадачы адмаўлення, што выкарыстоўваюцца ў газетных артыкулах у рускіх і ангельскіх газетах, вызначаны асноўныя значэнні і роля адмаўлення.

Актуальнасць даследавання палягае ў тым, што катэгорыя адмаўлення ставіцца да найболей складаных і цікавых праблем сучаснай лінгвістыкі і таксама з'яўляецца адной з малавывучаных.

Аўтар: Каўбовіч Анастасія Станіславаўна.

НАВУЧАЛЬНАЯ ЎСТАНОВА: Беларускі Дзяржаўны ўніверсітэт, філалагічны факультэт, кафедра тэарэтычнага і славянскага мовазнаўства.

Тып працы: дыплом.

Тэма працы: «Перадача адмаўлення ў газетных тэкстах (на матэрыяле рускай і ангельскай моў)».

Аб'ём: 56 старонак, 61 выкарыстаная крыніца.

Навуковы кіраўнік: Кожынава А.А.

Колькасць старонак дыпломнай працы: 47 с.

Год прэзентацыі: 2016.

SUMMARY

Key words: problems associated with the study of negation in the linguistic literature; constructions with negation extracted from newspaper texts in Russian and English; ways and means of presentation of negation.

The object of the scientific research: negative structures in a newspaper article (on the example of the Russian online-newspaper "Komsomlskaya Pravda" and English online-newspaper "the Mirror").

The objective of the research is to select negative structures used in a newspaper article. To achieve this goal it is necessary to solve the following scientific tasks:

- 1) to define the negation and the way of its expressing;
- 2) to identify negative structures in a newspaper article;
- 3) to present negative structures, their meanings, and the expression in a newspaper article.

Methods used in the process of work: descriptive, conceptual analysis method, comparison method and method of the classification of the material.

The theoretical part is focused on studying of the scientific literature on the research topic, discussing the main issues associated with the problem of negation in the linguistic literature, definition of the category of negation and discussing the ways of expression in Russian and English. During the process of studying of negative structures attention is given to the works of Russian linguists such as I. A. Bakharev, V. N. Bondarenko, I. I. Brodskii, I. M. Kobozeva, S. F. Leontiev, as well as foreign ones, such as L. R. Horn, R. Jackendoff, O. Jespersen, etc. In the practical part of the work are described the main ways of expression of negation in Russian and English on the actual material of the articles of online newspapers.

As a result of the research were determined the main ways of expression of negation used in newspaper articles in Russian and English newspapers, basic meanings and the role of negation.

The topicality of the study is conditioned by the fact that the category of negation is one of the most difficult and interesting problems of modern linguistics and is also one of the least studied.

Author: Kaubovich Anastasiya Stanislavovna.

NAME: Belarusian State University, Philological Faculty, Department of Theoretical and Slavonic Linguistics.

Title: "The expression of negation in newspaper texts (on the material of Russian and English languages)".

Volume: 56 (the body), 61 sources (including dictionaries).

Publication type: thesis.

Supervisor: Kozhinova A. A.

Pages: 47.

Year of presentation: 2016.